



SBD7000

Instructions for use English
Bedienungsanleitung Deutsch
Instructions d'utilisation Français
Instrucciones de uso Español
Gebruiksaanwijzing Nederlands
Istruzioni per l'uso Italiano
Instruções de utilização Português
Инструкции по применению Russian
Instrucción użyciowa Polski

Användarinstruktioner Svenska
Өбнөжүүлөнгөн Елганик
Návod k použití Česká
Használati utasítás Magyar
使用説明 中文
사용 설명 한글판
Paraan ng pag-gamit Tagalog
Cara Pemakaian Indonesian
使用説明 日本語



Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

PHILIPS

ENGLISH

GB

Before placing your iPhone/ iPod touch onto the speaker dock you need to install the dock insert corresponding to the particular iPhone/ iPod touch model into the speaker dock.

Whenever you place your iPhone/ iPod touch player onto the speaker dock it will recharge when the POWER button is in the ON position.

Design and specifications are subject to change without notice.

Problem solving: www.philips.com/welcome

If a fault occurs, please check the points listed below:

- Check all cables to ensure they are connected correctly
- Check if the batteries are fully charged and are in place correctly
- Check if the iPhone/ iPod touch is correctly inserted into the dock player, check for any obstruction on the connectors and dock again.

If you are unable to remedy a problem following these hints, contact online help (www.philips.com/welcome) or consult your dealer. **Never try to open the set yourself as this will void the guarantee!**

The product shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the product. To be completely disconnect the power input, the mains plug of the product shall be disconnected from the mains. The mains plug of the product should not be obstructed OR should be easily accessed during intended use. No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the products. Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal. The battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

DEUTSCH

D

Bevor Sie Ihren iPhone/ iPod touch in das Lautsprecherdock setzen, müssen Sie den Dockeinsteckhügel dem jeweiligen iPhone/ iPod touch entsprechend am Lautsprecherdock installieren.

Wenn Sie Ihren iPhone/ iPod touch in das Lautsprecherdock setzen, lädt er sich auf, wenn die Netzteil POWER auf der ON-Position (eingeschaltet) ist; vorher iPhone/ iPod touch se charge.

Optische und technische Änderungen ohne Vorankündigung vorbehalten.

Störungsbehebung: www.philips.com/welcome

Beim Auftreten einer Störung prüfen Sie bitte die im Folgenden angeführten Punkte:

- Prüfen Sie, ob alle Kabel ordnungsgemäß angeschlossen sind.
- Prüfen Sie, ob die Batterien vollständig aufgeladen und richtig eingesetzt sind.
- Prüfen Sie, ob die iPhone/ iPod touch richtig eingesetzt ist; nehmen Sie den Player ab, prüfen Sie ob die Anschlüsse frei von Hindernissen sind, und docken Sie ihn wieder an.

Wenn Sie trotz Befolging dieser Hinweise das Problem nicht beheben können, konsultieren Sie bitte die Online-Hilfe (www.philips.com/welcome) oder wenden Sie sich an Ihren Händler. **Versuchen Sie niemals, das Set eigenmächtig zu öffnen, sonst verlieren Sie sofort die Garantie!**

• Es dürfen keine Flüssigkeiten in das Gerät gelangen. Zudem dürfen keine Behälter mit Flüssigkeit, z.B. Vasen, auf dem Gerät abgestellt werden.

• Um das Gerät vollständig von der Stromversorgung zu trennen, muss der Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen werden.

• Das Netzteil des Geräts darf nicht verdeckt werden ODER muss während des Gebrauchs leicht zugänglich sein.

• Setzen Sie die Produkte keiner offenen Flamme beispielsweise durch brennende Kerzen aus.

• Bei der Entsorgung von Akkus sind mögliche Umweltverschreifungen zu beachten.

• Der Akku darf kein hohen Temperaturen wie direktem Sonnenlicht, Feuer usw. ausgesetzt werden.

FRANÇAIS

F

Avant de poser votre iPhone/ iPod touch sur la station d'écoute, installez l'adaptateur d'alimentation approprié à votre modèle d'iPhone/ iPod touch.

Chaque fois que vous posez votre iPhone/ iPod touch sur la station d'écoute et basculez le bouton POWER (Marche/Arrêt) sur la position ON (Marche); votre iPhone/ iPod touch se charge.

Le design et les spécifications sont sujets à modification sans notification préalable.

Résolution des problèmes: www.philips.com/welcome

Si une erreur se produit, vérifiez les points suivants :

- Vérifiez les connexions de tous les câbles.
- Vérifiez le niveau de charge des piles et leurs connexions.
- Vérifiez que l'iPhone/ iPod touch est correctement posé sur son adaptateur; retirez le cache de protection de station, enlevez les débris et poussez les souples susceptibles de gêner le bon contact et remettez en place l'iPhone/ iPod touch sur l'adaptateur.

Si aucun des conseils précédents ne suffit pour résoudre votre problème, soumettez-le à notre service d'assistance en ligne (www.philips.com/welcome) ou parlez-en avec votre revendeur. **N'essayez jamais d'ouvrir vous-même l'appareil; vous perdrez tout droit à notre garantie!**

• L'appareil ne doit pas être exposé aux fuites et aux éclaboussures. Aucun objet rempli de liquide, par exemple un vase, ne doit être placé sur l'appareil.

• Pour débrancher complètement l'alimentation, la prise secteur de l'appareil doit être débranchée du secteur.

• La prise secteur de l'appareil ne doit pas être ôtrouée OU doit rester facilement accessible pendant l'utilisation.

• Aucune flamme nue, par exemple une bougie allumée, ne doit être placée sur les appareils.

• Une attention particulière doit être portée aux aspects environnementaux de la mise au rebut de la batterie.

• La batterie ne doit pas être exposée à une chaleur excessive (lumière du soleil, feu etc).

• Le chargeur ne doit pas être exposé à une chaleur excessive (lumière du soleil, feu etc).

ESPAÑOL

E

Antes de colocar tu iPhone/ iPod touch en la base dock con altavoces, debes instalar el adaptador correspondiente a tu modelo de iPhone/ iPod touch en la base dock.

Al colocar tu iPhone/ iPod touch en la base dock con altavoces, se recargará siempre que el botón POWER esté en la posición ON (Marcha); vorde iPhone/ iPod touch se charge.

El diseño y las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso.

Solución de problemas: www.philips.com/welcome

Si se produce algún fallo, consulta la siguiente lista:

- Comprobar que todos los cables están correctamente conectados
- Comprobar que las pilas están totalmente cargadas y correctamente instaladas
- Comprobar que el iPhone/ iPod touch está correctamente colocado; retirar el protector de la base de estación, quitar los residuos y empujar las piezas susceptibles de interferir con el contacto y volver a colocar el iPhone/ iPod touch sobre el adaptador.

Si no consigues solucionar el problema sigue estos consejos, ponte en contacto con el servicio de ayuda en línea (www.philips.com/welcome) o consulta a tu distribuidor. **No intentes abrir el aparato porque la garantía quedaría anulada!**

• El producto no se debe exponer a goteos ni salpicaduras ni se deben colocar sobre él objetos que contengan líquidos, como por ejemplo, un jarro.

• Para interrumpir completamente la entrada de alimentación, debe desconectar el cable de alimentación de la toma de corriente.

• No debe haber obstrucciones entre el adaptador y la toma de alimentación.

• Se debe poder acceder al mismo con facilidad.

• No se debe colocar cerca de los productos llamas sin protección como, por ejemplo, velas encendidas.

• Al deshacerse de la batería hay que prestar atención a los aspectos relacionados con el medio ambiente.

• No exponga la batería a temperaturas altas temperatura, como las que emiten la luz solar, el fuego o similares.

NEDERLANDS

NL

Voor dat u uw iPhone/ iPod touch op het speakerdock neerzet moet u, overeenkomstig het specifieke model van iPhone/ iPod touch, het dock-inzetstuk in het speakerdock installeren.

Telkens dat u uw iPhone/ iPod touch op het speakerdock neerzet wordt, moet u, nadat de toets POWER naar de stand ON (aan) is geschakeld, opnieuw opladen.

Het uitstekende ontwerp en de technische gegevens kunnen zonder voorafgaande kennisgeving gewijzigd zijn.

Opllossen van problemen: www.philips.com/welcome

Gelieve in geval van problemen de onderstaande punten te controleren:

- Controleer of alle kabels correct zijn aangesloten.
- Controleer of de batterij volledig opladen zijn.
- Controleer of de iPhone/ iPod touch correct is geplaatst op de dockstation.
- Retire de beschermhoes van de station en verwijder eventuele obstakels op de dockstation.

Wanneer het probleem met deze tips niet kan worden geholpen kunt u surfen naar onze on-line hulpserveer (www.philips.com/welcome) of uw verdere contacten. **Probeer het apparaat nooit zelf open te maken omdat dit de garantie teniet doet!**

Zorg ervoor dat het apparaat niet vochtig of nat wordt en plaats geen voorwerpen die zijn gevuld met water zoals een vaas op het apparaat.

• Om het apparaat volledig los te koppelen van de stroomvoorziening, dient u de stekker van het apparaat uit het stopcontact te trekken.

• De stekker van het apparaat mag niet worden geblokkeerd EN u moet er goed bij kunnen tijdelijk gebruik van het apparaat.

• Pas de batterijen niet overwarmen met open vlam, zoals brandende kaarsen, op de producten.

• De batterij moet niet worden blootgesteld aan hoge temperaturen die worden veroorzaakt door zonlicht, vuur en dergelijke.

• De batterij mag niet worden blootgesteld aan hoge temperaturen die worden veroorzaakt door zonlicht, vuur en dergelijke.

SBD7000_side B_08 Quick start guide 15 panels 4 Feb 2009

ITALIANO

I

Prima di collocare il lettore iPhone/ iPod touch sullo speaker-dock, è necessario installare l'inserito adattatore per il particolare modello di iPhone/ iPod touch nello speaker-dock.

Una volta collocato sullo speaker-dock, il lettore iPhone/ iPod touch si ricaricherà se il pulsante POWER (alimentazione) è impostato sulla posizione ON (acceso).

Il design e le specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Risoluzione dei problemi: www.philips.com/welcome

In caso di guasto, verificare i punti di seguito elencati:

- Controllare tutti i cavi per assicurarsi che siano collegati correttamente
- Controllare se le batterie sono completamente caricate e installate correttamente

• Estrarre il lettore iPhone/ iPod touch inserito correttamente; e rimuovere il lettore da tutti i connettori e riinserirlo.

Se non si è in grado di risolvere un problema seguendo questi suggerimenti, consultare l'assistenza online (www.philips.com/welcome) o consultare il proprio rivenditore. **Non provare mai ad aprire il dispositivo da soli poiché questo potrebbe invalidare la garanzia!**

• Questo prodotto non deve essere esposto a schizzi o infiltrazioni e su di esso non devono essere posti oggetti contenenti liquidi come ad esempio vasi

• Scollegare completamente la alimentazione staccando la presa di corrente.

• La spina del prodotto non deve essere ostruita e deve essere facilmente raggiungibile durante l'uso.

• Non posizionare alcuna fiamma libera, come quelle delle candele accese, sui prodotti.

• È necessario prestare attenzione all'impatto ambientale che può avere lo smaltimento delle batterie.

• La batteria non deve essere esposta a temperature eccessivamente alte quali luce solare, fuoco e così via.

PORTUGUÊS

P

Antes de colocar o seu leitor iPhone/ iPod touch no suporte dos alto-falantes você necessita de instalar o adaptador da base correspondente ao modelo de iPhone/ iPod touch em particular.

Sempre que colocar o seu leitor iPhone/ iPod touch na base dos alto-falantes esse será carregado quando o seu botão POWER (alimentação) se encontrar na posição ON (ligado).

O design e as especificações estão sujeitas a alteração sem aviso prévio

Solução de Problemas: www.philips.com/welcome

Se ocorrer uma fura, favor verificar os pontos abaixo indicados:

- Verifique todos os cabos para se assegurar de que estão ligados corretamente
- Verifique se as baterias se encontram completamente carregadas e estão coladas corretamente

• Retire o leitor de baixo da base e remova o excesso de fios de conexões e coloque-o de volta.

Se não for possível de solucionar um problema de acordo com estas dicas, contacte a ajuda online (www.philips.com/welcome) ou consulte o seu representante. **Nunca tente você mesmo abrir o aparelho quebrando a garantia!**

• Este produto não deve ser exposto a pingentes ou salpicaduras, nem nenhum objecto com líquidos, tais como jarras, deve ser colocado sobre o produto.

• Para desligar completamente a corrente, a ficha do produto deverá estar desligada da tomada eléctrica.

• O acesso à ficha do produto deverá ser fácil E sem obstáculos.

• Não devem ser colocadas em cima do aparelho fôrmas de chamas (velas, etc.)

• Deve ser dada atenção aos aspectos ambientais da eliminação de baterias.

• A bateria não deverá ser exposta a calor excessivo, tal como a luz solar, fogu ou outro.

РУССКИЙ

RU

Приемлемые для использования iPhone/ iPod touch в док-станции динамиков, нужно установить вставку адаптера на базе соответствующего конкретной модели iPhone/ iPod touch, а док-станция динамиков.

Каждый раз при установке iPhone/ iPod touch на док-станцию динамиков лифер будет зажигаться, если кнопка POWER (ON/ OFF) находится в положении ON (вкл).

Исполнение и технические характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.